

كهمينه ئيسلاميه كان و باردوخ وهيو وئاواتيان

الأقليات الإسلامية ظروفها وآمالها

< كوردی - كردي - kurdish >



شیخ عبدالعزيز بن عبدالله بن باز

الشيخ عبدالعزيز بن عبدالله بن باز



وهرگيراني: كاروان رهشيد محي الدين
پیداچونهوهی: پشتیوان سابیر عزیز

الترجمة: كاروان رشيد محي الدين

المراجعة: بشتیوان صابر عزیز

که مینه ئیسلامیه کان و باردوخ وهیوا وناواتیان^(۱)



الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على نبينا محمد الصادق الامين، وعلى آله وصحبه أجمعين.. وبعد:

خوای گه وره پیغه مبه رانی خوئی ناردوه به نامانجی بانگه پشستی خه لکی بو یه کتابه رستی و، به دلسوزی نه جامدانی به ندایه تی بو زاتی خوئی و، پوئشکرده وهی نهو شه ریه ته ی که ره زامه ندی ده رپروه تا ده ستورو یاسای مروقه کان بیئت و، مروقه و په ریه کانیشی لهو پیناوه دا دروست کردوه، هه روه که ده فهرموویت: ﴿ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴾ [الذاریات: ۵۶] ^(۲). هه روه ها

ده فهرموویت: ﴿ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ.. ﴾ [النحل: ۳۶]. ^(۳)

وه په روه ردگار هه ولمان ده داتی به وهی سزای هیچ گه لیک نادات مه گه ر پاش په وانه کردنی پیغه مبه ری موژده ده رو ترسینه ر بویان و ده فهرموویت:

﴿ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَىٰ قُرْآنٍ مِّنَ الرُّسُلِ أُن تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِن بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ [المائدة: ۱۹]. واته: { نهی نامه داره کان بیگومان نیدراره که مان هات بو ناوتان، که "به رنامه ی خوا" پرون ده کاته وه بو تان پاش ماوه یه که له ناردنی پیغه مبه ران له به رئه وهی نه لئین نه هات بو لامان هیچ موژده ده رو ترسینه ری، نه وه تا بیگومان موژده ده رو ترسینه رتان بو هاتوه. }

هه روه ها ده فهرموویت: ﴿ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ﴾ [الإسراء: ۱۵]. واته: { ئیمه هه رگیز سزای "به نده کان" نادهین، هه تا پیغه مبه ریان بو نه نیرین. } خوای گه وره پیغه مبه ریشی ﴿ دواى ماوه یه که له ناردنی پیغه مبه ران په وانه کرد، نهو کاتیک هات که زهوی پری بوو له ستم و چه وساندنه وه، نهو له کاتیکدا هات سه رپیچی کردنی خوای په روه ردگار زال ببو به سه ر فرمانبه ردارى په روه ردگاردا، خوا نهوی وه که یه نه ری په یامه که یی و موژده ده رو ترسینه ر په وانه کرد بو لای مروقه و په ری و، عه جه م و عه رب و، په یامه که ی په روه ردگاری پی گه یاندن و، هه ق و راستی بو پون کردنه وهو بو شوینکه وتنی بانگه پشستی ده کردن، لهو پیناوه دا وه قندو نوئینه ر نامه ی تابه تی خوئی په وانه ی گه وره سه روک و پاشاکان ده کردو بانگه پشستی ده کردن و داواى موسلمان بونی لئ ده کردن، نه مه لهو پیناوه دا بوو هه تا به لگه به ده ست نهو که سانه وه نه مینیت که ئینکاری و سه رپیچی ده که ن: ﴿ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴾ [الأعراف: ۱۵۸]. ^(۴).

خوای گه وره شه ریه ت و به رنامه که ی پیغه مبه ری خوای ﴿ کردوه ته کو تا په یام و به رنامه ی ئاسمانی بو گرویی مروقایه تی، چونکه نه م شه ریه ت و به رنامه یه په یامیکی کامل و ته واو و گشتگیرو گونجاوه له گه ل ژیا نی دونه یی و دواړوژی خه لکید، پیغه مبه ری خو شه ویست ﴿ بو هه موو چاکه یه که خه لکی بانگ کردوه له شه رو خرابه ش هوشداری داونه تی، وه که ده فهرموویت: ﴿ تَرَكْتُمْ عَلَىٰ الْمَحْجَةِ الْبَيْضَاءَ لَيْلَهَا كُنْهَارَهَا لَا يَزِيغُ عَنْهَا إِلَّا هَالِكٌ ﴾ ^(۵). واته: بو م به جیه پشستون نه م ئاینه له سه ر شتیکی زور سپی، شه وی وه که روژه و که س لئی لانادات، مه گه ر خوئی تیا چون هه لئیریت. هه روه ها له فهرمووده یه کی دیکه دا ده فهرموویت: ﴿ مَا بَعَثَ اللَّهُ مِن نَّبِيٍّ إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَيْهِ

(1) مجموع فتاوی و مقالات المتنوعه (370/2-379).

(2) له پیشه وه ئامازه به ته فسیره که ی کراوه.

(3) له پیشه وه ئامازه به ته فسیره که ی کراوه.

(4) له پیشه وه ئامازه به ته فسیره که ی کراوه.

(5) أخرجه أحمد (16692)، وابن ماجه: في المقدمة، باب اتباع السنة الخلفاء الراشدين المهديين، رقم (44).

أَنْ يَدُلَّ أُمَّتَهُ عَلَى خَيْرٍ مَا يَعْلَمُهُ لَهَا، وَيَنْذِرَهُمْ شَرَّ مَا يَعْلَمُهُ لَهَا⁽¹⁾. واته: خوی گه وره هیچ پیغه مبه ریك ره وانه ناكات، مه گه ره له سه ری واجب ده كات كه ریتمونی گه له كه ی بكات له سه ر چاكه نه وه ی كه به نیگا پیی گه یه نه راوه، له شه رو خرابه ش ناگاداریان ده كاته وه، هر به هوی نیگای خواوه.

هروه ها له فرموده یه کی دیکه دا ده فرموویت: **{تركت فيكم امرين لن تضلوا أبدا ما تمسكتم بهما: كتاب الله وسنتي}**⁽²⁾. واته: دوو شتم بؤ به جی هیشتون نه گه ر دستیان پیوه بگرن، هیچ کات گومرا نابن، نه وانیش: قورئان و فرموده و سوننه ته کانمن. له قورئانی پیروزدا په روه ردگار فرمانی پیگردوین خه لکی بانگ بکین بؤ لای ناینه کی، نه و ناینه ی په روه ردگار له که سی قبول ناکات جگه له و بکاته به رنامه ی ژبانی، وه ک ده فرموویت: **{ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمُعْظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُنْتَهِدِينَ}** [النحل: ۱۲۵].⁽³⁾. هروه ها ده فرموویت: **{إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ}** [آل عمران: ۱۹].⁽⁴⁾.

له شوینیکی دیکه شدا: **{وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ}** [آل عمران: ۸۵]. واته: {هرکه سیک دوی ناینیکی تر بکویت جگه له ناینی نیسلام، نه وه لی و نه ناگیریت و له رژی دوی دا له زهره رنه ندانه.} وه له سوننه تی پیغه مبه ری خواشدا **ﷺ** روز پیداگری له سه ر ده وه و بانگه واز کراوه، نه و نه رکانه ش ریشکرانه ته وه که له سه ر موسلمانان به رامبه ر ناینی خوا جبه جیبیان بکات و، نه مه به همان شیوازیسه بؤ ه مو خه لکی و، نه مانه تیکی گرنکه و گه یاندنی به پله ی یه که م ده که ویته نه ستوی نه هلی عیلم و ناشتوانن گه ردن خویان له به رامبه ر مافی برا موسلمانان کانیان جگه له وانیش نازاد بکن، ته نها به ریشکرانه وه ی ناینی خواو ناموزگاری کردنیان نه بیت، پیغه مبه ری خوا **ﷺ** له م باره وه ده فرموویت: **{المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعضه بعضا}**⁽⁵⁾ و شبك بین أصابعه. هروه ها ده فرموویت: **{مثل المؤمنين في توادهم وتراحمهم وتعاطفهم كمثل الجسد إذا اشتكى منه عضو تداعى له سائر الجسد بالسهر والحمى}**⁽⁶⁾.

له فرموده یه کی دیکه شدا ده فرموویت: **{من دل على خير فله مثل أجر فاعله}**⁽⁷⁾. واته: هرکه سیک یه کیک بؤ کاری چاکه ریتمایی بکات، نه وه هاوشیوه ی نه وه ی چاکه کی نه نجامداوه پاداشت بؤ رییشاند ه ره که ش هه یه. له سه حیحی بوخاری و موسلیما هاتوه: کاتیک پیغه مبه ری خوشه ویست **ﷺ** نیمام علی ره وانه ی لای جوله که کانی خه یبه ر کرد به نامانجی ریشکرانه وه ی هه ق و بانگ کردنیان بؤ نیسلام پیی فرمو: **{فوالله لأن يهدي الله بك رجلا واحدا خير لك من حمر النعم}**⁽⁸⁾. موسلمانان له هر سه رده م و کاتیک دابن له سه ریان پیویسته ناموزگاری یه کتری بکن و، هاوکاری یه کدی له سه ر چاکه و ته قوا بکن و ناموزگاری یه کتریش له سه ر په یوه ست به هه ق و نارامگری بکن و، ده وه و بانگه وازی غه یری خویان بکن به ره و ناینی نیسلام، خوی په روه ردگار ده فرموویت: **{وَالْعَصْرُ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ. إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ}** [العصر: ۱ - ۳].⁽⁹⁾. هروه ها ده فرموویت: **{وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ..}** [المائدة: 2].⁽¹⁰⁾. وه پیغه مبه ر **ﷺ** له فرموده یه کدا ده فرموویت: **{الدين النصيحة، الدين النصيحة، الدين النصيحة}**، قالوا: لمن يا رسول الله؟ قال: **{الله وكتابه ورسوله ولأئمة المسلمين و عاقتهم}**⁽¹¹⁾.

(1) أخرجه مسلم في صحيحه: كتاب الإمارة، باب وجوب الوفاء ببيعة الخلفاء، رقم (1844).

(2) أخرجه الحاكم في المستدرک (172/1)، والدارقطني في السنن (254/4).

(3) له پیشه وه ناماژه به ته فسیره که ی کراوه.

(4) له پیشه وه ناماژه به ته فسیره که ی کراوه.

(5) رواه البخاري، سبق تخريجه. له پیشه وه ناماژه به مانا که ی کراوه.

(6) متفق عليه، سبق تخريجه. له پیشه وه ناماژه به مانا که ی کراوه.

(7) أخرجه مسلم في صحيحه، سبق تخريجه.

(8) سبق تخريجه. له پیشه وه ناماژه به مانا که ی کراوه.

(9) له پیشه وه ناماژه به ته فسیره که ی کراوه.

(10) له پیشه وه ناماژه به ته فسیره که ی کراوه.

(11) متفق عليه، سبق تخريجه. له پیشه وه ناماژه به مانا که ی کراوه.

له‌سەر موسلمان پێویسته گوی راپه‌لی فه‌رمانه‌کانی خواو پێغه‌مبەر ﷺ بێت و، ئامۆژگاری به‌نده‌کان بکات؟ چونکه له‌مه‌دا سه‌رفرازی دونه‌یاو داوێژ هه‌یه‌و، عیزه‌ت و شکۆی موسلمانان به‌مه‌ نه‌بێت به‌رحه‌سته‌ نا‌بێت، هه‌روه‌ک به‌م شیوه‌یه‌ وشه‌ی خوا به‌رزو ب‌ل‌ند ده‌بێت و موسلمانانیش به‌سه‌ر ب‌ب‌یاوه‌راندان سه‌رده‌خات ته‌نانه‌ت ته‌گه‌ر ژماره‌ی دوژمنانیش زۆر ب‌ب‌ت و هاوکاری به‌کتریش ب‌کن، وه‌ک په‌روه‌ردگار ده‌فه‌رموویت: ﴿وَإِنْ جُنَدْنَا لَهُمُ الْعَالِيُونَ﴾ [الصافات: ۱۷۳]. واته‌: {ئاشکرایه هه‌ر سه‌ربازانی ئێمه سه‌رده‌که‌ون.} هه‌روه‌ها ده‌فه‌رموویت: ﴿وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ﴾ [المنافقون: ۸]. واته‌: {پێزو گه‌وره‌یی ته‌نها بۆ خواو بۆ پێغه‌مبهری خوا ﷺ باوه‌پدارانه‌و} ب‌یگومان گویمان ئی بووه‌و به‌ هه‌والیش بارو‌دو‌خی موسلمانانمان ب‌ب‌نیوه له‌و کۆمه‌لگایانه‌ی زۆرینه‌ی دانیش‌توانه‌که‌ی ناموسلمانن، ئه‌وه‌ی که به‌سه‌ریاندا د‌یت له‌ زالبونی دوژمنان به‌سه‌ریانداو ته‌سک‌کردنه‌وه‌ی ئازادب‌یه‌کانیان له‌ چۆنه‌تی ج‌ب‌به‌ج‌ب‌کردنی دروشمه‌ ئاینیه‌کانیانداو، هه‌ول‌دانی دوژمنان بۆ دورخه‌ستنه‌وه‌یان له‌ ئیسلام ئیدی به‌ زۆر ب‌ب‌ت یان به‌پ‌یگای د‌یکه‌، داوا له‌ خوا‌ی په‌روه‌ردگار ده‌که‌م ئه‌وان و سه‌رحه‌می موسلمانان دامه‌زراو بکات له‌سه‌ر ئیسلام، له‌ مه‌کری دوژمنان پارێزراویان بکات. گومانی ت‌یدا نیه‌ ئه‌وان له‌ یه‌ک له‌ سه‌نگه‌ره‌ گ‌رنکه‌کانی ئیسلامدان، بارو‌دو‌خی ئه‌وان پ‌یویستی به‌ هاوکاری و سه‌رخه‌ستن هه‌یه‌ به‌ تابه‌ت له‌رووی سیاسیه‌وه‌، ئه‌مه‌ش تابه‌ته‌ به‌حکومه‌ته‌ ئیسلامیه‌که‌نه‌وه‌ له‌ عه‌ره‌ب و ج‌گه‌ له‌وانیش که به‌ په‌رۆشه‌وه‌ن بۆ ئاینی ئیسلام، وه‌ په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ڵ ئه‌و ده‌وله‌تانه‌دا هه‌یه‌ که به‌و شیوازه‌ مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ موسلماناندا ده‌کن، ده‌توانن به‌ نار‌دنی نوێنه‌رو نامه‌ به‌ دواداچون ب‌کن و ده‌توانن له‌پ‌ی نوێنه‌رایه‌تی ولاته‌کانیانوه‌ کار له‌سه‌ر ئه‌و ک‌ی‌شانه‌ ب‌کن و، ج‌گه‌ له‌مانه‌ش ده‌توانن هه‌موو ئه‌و هوکارانه‌ی ت‌ریش به‌کارب‌ه‌ێنن به‌ه‌یوانه‌وه‌ ده‌توانن یارمه‌تی براکانیان ب‌ده‌ن له‌و ولاته‌نه‌ی که که‌مینه‌ی موسلمانان ت‌یادا ده‌ژین، وره‌یان به‌رز ب‌که‌نه‌وه‌و، ئه‌و هه‌سته‌ لای برا ژێر ده‌سته‌کانیان دروست ب‌کن به‌وه‌ی ئه‌وان براینان له‌ عه‌قیده‌داو گ‌رنگی به‌ کاروباره‌کانیان ده‌ده‌ن و، به‌ دواداچون بۆ خه‌م و په‌ژاره‌یان ده‌که‌ن و..

پشت به‌خوا‌ی گه‌وره‌ به‌زووی زۆلم و سه‌تم له‌سه‌ر موسلمانان لاده‌ج‌ب‌ت، کاتێک ئه‌و ده‌وله‌تانه‌ هه‌سته‌ به‌وه‌ ده‌که‌ن که چه‌ندین ده‌وله‌تی ئیسلامی خه‌می ئه‌و که‌مینه‌ موسلمانانه‌ ده‌خۆن و له‌ ئازارو ژانه‌کانیان ت‌ی ده‌گه‌ن و، گ‌رنگی به‌ کاروباره‌کانیان ده‌ده‌ن و، له‌ به‌رامبه‌ردا مل بۆ داواکانیان ده‌ده‌ن و ده‌ست له‌ چه‌وساندنه‌وه‌یان هه‌لده‌گ‌رن، ئه‌مه‌ سه‌ره‌پ‌رای ئه‌وه‌ی زۆرینه‌ی ئه‌و ده‌وله‌تانه‌ له‌ کاروباری ئابوری و ..پ‌یویستی زۆریان به‌ ولاتانی ئیسلامی هه‌یه‌. گومان له‌وه‌دا نیه‌ که‌مینه‌ موسلمانانه‌کان له‌ هه‌موو شوێنێکدا پ‌یویستیان به‌ هاوکاری مادی و مه‌عنه‌وی هه‌یه‌ له‌دروستکردنی بینای مزگه‌وت و قوتابخانه‌و..، ج‌گه‌ له‌مانه‌ش پ‌یویستیان به‌ هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی د‌یکه‌ش هه‌یه‌ که له‌ کاروباری ئیسلامیدا ده‌ست باریان ده‌گ‌ر‌یت، له‌م پ‌وانگه‌وه‌ له‌سه‌ر هه‌موو موسلمانێک پ‌یویسته‌ به‌پ‌ی توانای خۆی یارمه‌تییان بدات و، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا پ‌یویسته‌ بانگه‌وازیان بۆ په‌وانه‌ بک‌ر‌یت به‌ ئامانجی ئه‌وه‌ی عه‌قیده‌یه‌کی راست و دروست و زمانی عه‌ره‌ب‌بیان ف‌یریک‌ر‌یت؟ چونکه زۆرینه‌یان له‌ کاروباره‌ ئاینیه‌کانیان ناشاره‌زان. هه‌ر به‌م بۆنه‌یه‌وه‌ پ‌ی‌م خۆشه‌ ئاماژه‌ به‌وه‌ ب‌که‌م سه‌رۆکایه‌تی گ‌شتی بۆ توێژینه‌وه‌ی زانستی و فه‌تواو بانگه‌وازو پ‌ینمایی هه‌ول‌یک‌ی زۆری داوه‌ له‌ ولاتانی ئیسلامیداو ئه‌و ولاتانه‌یشی که که‌مینه‌ی موسلمانان ت‌یادایه‌و، له‌مه‌شدا راپه‌ته‌ی ئیسلامی ج‌یهانی و هه‌ندیک‌ ده‌وله‌ت و دامه‌زراوه‌ی ئیسلامی له‌و پ‌وه‌وه‌ به‌شدارب‌یان کردوه‌.

داوا له‌ خوا‌ی گه‌وره‌ ده‌که‌م ئه‌م هه‌ول و کۆششانه‌ سویدیان پ‌ی ب‌گه‌یه‌ن‌یت و له‌به‌رخاتری خۆی ئه‌نجامان دا‌ب‌یت و، ئه‌و که‌سانه‌ش بۆ په‌زنامه‌ندی خۆی سه‌رکه‌وتوو بکات که به‌م ئه‌رکانه‌ هه‌ستاون.

هه‌روه‌ک سه‌رۆکایه‌تی گ‌شتی بۆ توێژینه‌وه‌ی زانستی و فه‌تواو بانگه‌وازو پ‌ینمایی هه‌ستاوه‌ به‌بلا‌کردنه‌وه‌ی په‌یامی ئیسلام له‌ هه‌ریه‌که‌ له‌ ئه‌فریقاو ئه‌وروپا، ئه‌مریکاو ئاسیاو ئوست‌ر‌الیادا، ئه‌مه‌ش به‌ ئامانجی گه‌یاندنی وشه‌ی هه‌ق به‌ خه‌لکی له‌ پ‌یگه‌ی دا‌به‌شکردنی قورئان و کت‌ب‌ به‌ یارمه‌تی و له‌پ‌یگه‌ی بانگه‌وازی ئیسلامه‌وه‌و، هه‌موو ئه‌وه‌یشی که پ‌ی‌ی هه‌لده‌ستن له‌ وتارو وانه‌و چاوپ‌یکه‌وتن و په‌یوه‌ندی کردن له‌گه‌ڵ هه‌موو چ‌ین و توێژه‌کان و، پ‌ۆشنب‌یرییه‌ ج‌یاوازه‌کان و، له‌و چوارچ‌ۆیه‌یه‌شدا مزگه‌وت و قوتابخانه‌و کۆمه‌له‌و دامه‌زراوه‌ ئیسلامیه‌کان هاوکاری ده‌که‌ن و، به‌شدار ده‌بن له‌ بنیات نان و دروست کردنیانداو، ئه‌مه‌ش به‌ هاوکاری ئه‌و بانگه‌وازان ده‌ب‌یت که له‌ سه‌رتاسه‌ری ج‌یهاندا بلا‌بوونه‌ته‌وه‌.

ئه‌مه‌ ج‌گه‌ له‌وه‌ی سه‌رۆکایه‌تی گ‌شتی بۆ توێژینه‌وه‌ی زانستی و فه‌تواو بانگه‌وازو پ‌ینمایی ته‌نها له‌ ئه‌فریقادا چالاک‌ی له‌ نزیکه‌ی په‌نجا ولاتدا هه‌یه‌و، سه‌رباری هه‌بونی زیاتر له‌ هه‌زار بانگه‌واز له‌و ولاتانه‌دا که سه‌رقالی گه‌یاندن و بلا‌کردنه‌وه‌ی ئاینی ئیسلامن و، له‌ مزگه‌وت و کۆپ‌و کۆبوونه‌وه‌و بۆنه‌ ج‌یاوازه‌کاندا خه‌لکی به‌ره‌و ئیسلام بانگه‌پ‌شت ده‌که‌ن، هه‌روه‌ها له‌ پ‌یگه‌ی وانه‌وتنه‌وه‌و ئامۆژگاری و پ‌ینماییه‌وه‌ خه‌لکی به‌ره‌و پ‌یگای راست و عه‌قیده‌یه‌کی راست و دروست ئا‌راسته‌ ده‌که‌ن، ئه‌و عه‌قیده‌یه‌ی که پ‌یغه‌مبهری خۆشه‌ویست ﷺ به‌ ئوممه‌ته‌که‌ی گه‌یاندوه‌و، چ‌ینی یه‌که‌م و هه‌لب‌ژاردنه‌ی ئه‌م ئوممه‌ته‌ش له‌سه‌ر هه‌مان پ‌ێره‌و پ‌ۆش‌تن.

خوای گه‌وره له‌سەر دەستی ئەو بانگخوازانە سویدیکی زۆری بەخەلکی گەیاندا، سوپاس بۆ خوا هەول و کارو چالاکیەکانیشیان دیارو پون و ئاشکران و، له‌سەر دەستی خەلکی زۆر موسلمان بوون له‌وانە ی پەرورەدگار مەبەستی بوە هیدایەت وەرێگرن.

سەبارەت بە ئەمریکا و ئەوروپا و ئۆسترالیاش، سەرۆکیەتی پێخراوی ناوبراو لە چوارچۆیە هەول و کۆششە بەردەوامەکانیدا، هەولێکی دیکی خستە گەڕ دەستی کرد بە ناردنی چەندین وەفدو نوێنەر، بە ئامانجی شارەزابون لە ژیان و گوزەرائی ئەو کەمینه موسلمانانە، بەهێزکردنی کارەکانیان و، زانیی ئەو گۆرانکاریانە لە کاروبارەکانیاندا پووینداو و دۆزینەوێ چارەسەری گونجاو بۆ ئەو کێشانی پووبەپووین دەبنەو، ئاشکرکردنی ئەو کەم و کورتیانە که له کاری ئیسلامیدا هەیانە.

وێ ژمارەیه‌کی زۆر بانگخوازو مامۆستا پەوانە ی ئەو ولاتانە دەکرین کە کەمینه‌ی موسلمانان تێدا نیشته‌جین و، هاوکاری مادی و مەعنەوی کۆمە‌له‌و ناوهندە ئیسلامیه‌کان دەکریت بۆ دروستکردنی بینای دامە‌زراوە‌کانیان و له‌گە‌له‌ به‌خشینی کتێب و سەرچاوه‌ی هەمه‌ جۆری زانستی و، ئامۆژگاری و پێنمایی کردنیان، بە‌ئومێدی ئەو‌ه‌ی سویدیان ئی وەرێگرن. سەبارەت بە‌ئەمریکا سەرۆکیەتی هەمان پێخراو هەستاو بە دەسته‌به‌کردنی ژماره‌یه‌ک له‌بانگخوازان بۆ ئەو شارانە‌ی کەمینه‌ی موسلمانان تێدا نیشته‌جین، ئەمه‌ش به‌ئامانجی بلاوکردنه‌وه‌ی بانگ‌وازی ئیسلامی له‌سەر ئەو بنه‌ما راست و دروسته‌ی پێشینه‌ چاکه‌کانمان له‌ پێغه‌مبەری خوشه‌ویستیان ﴿ﷺ﴾ وەرگرتوو و وەرگرتنی عه‌قیده‌ی ئیسلامی له‌ روانگه‌ی تیگه‌پشتنی تایه‌تی هاوه‌لانه‌وه‌.

وێ چەندین نوسینگه‌و سەرپەرشتیار بونیان هەیه‌ به‌ئامانجی به‌دواداچونی کاری بانگخوازه‌کان و، دابه‌شکردنیان له‌سەر بنه‌مای ئاستی پێویستی شارەکان و، لیکۆلینه‌وه‌ سەبارەت به‌وه‌ی له‌ بەرژه‌وه‌ندیدایه‌ بۆ یارمه‌تیدانی ئەو کۆمه‌له‌ ئیسلامیه‌ ناسراوانه‌ی به‌ئاشتی ناسراون، ئەمه‌ش پاش دلتیابونیان دیت له‌ راده‌ی پێویستبونیان به‌ کتێبه‌ ئیسلامیه‌کان، هه‌روه‌ها دابینکردنی ده‌فته‌رو تیانوس بۆ دامه‌زراوه‌ فێرکاریه‌کان و پالپشتی کردنیان، و هه‌له‌ده‌ستت به‌ به‌شداری کردن له‌ ته‌واوکردنی پڕۆژه‌کانیاندا ئەمه‌ش به‌خێر بۆ دوتیاو دواڕۆژی موسلمانان ده‌گه‌ڕێته‌وه‌، و هه‌ک به‌شداری کردن له‌ بنیاتنانی مرگه‌وته‌کاندا پێشکەش کردنی قورئانی پیرۆز به‌و مرگه‌وتانه‌و، پته‌وکردنی دامه‌زراوه‌ ئیسلامیه‌کان بۆ دلتیابون له‌ پارێزراوی ئەو کەسانه‌ی له‌و شوێنانه‌دا به‌راستگویییه‌وه‌ خه‌ریکی هه‌ول و کوشش، ئەمه‌ش به‌ به‌خشینی پێنمایی تایبه‌ت ده‌بیته‌ به‌و کەسانه‌ی هه‌ز به‌خێرو چاکه‌ ده‌کەن به‌ئاراسته‌ی یارمه‌تیدانیان له‌ کاره‌ خێرخوازیه‌کاندا، ناردنی نوێنهران له‌ سەرۆکیه‌تییه‌وه‌ به‌ ئامانجی گه‌ران و به‌دواداچون ده‌رباره‌ی بارودۆخی کەمینه‌کان و زانیی پێداویستییه‌کانیان. هه‌موو ئەوانه‌ی باسمان کردن له‌ کاروباره‌کانی سەرۆکیه‌تی "گشتی بۆ توێژینه‌وه‌ و فه‌تواو بانگ‌وازی پێنمایی" له‌ یارمه‌تیدانی کۆمه‌له‌و ناوهندە ئیسلامیه‌ خێرخوازیه‌کان و، ناردنی بانگخوازان و... سەرجه‌میان به‌ هاوکاری و یارمه‌تی پەرورەدگارو پاشان به‌ یارمه‌تی حکومه‌ته‌ مه‌زنه‌که‌مانه‌.

بەم بۆنه‌یه‌وه‌ و له‌م کۆپه‌دا که نه‌دوه‌ی لاوانی جیهانی بۆ باسکردنی بارودۆخی کەمینه‌ ئیسلامیه‌کان سازیان کردوه‌، ئامۆژگاری برا بانگخوازه‌کان ده‌کەم به‌وه‌ی که له‌ خوای پەرورەدگار بترسن و، به‌ دلسۆزییه‌وه‌ کار بکەن له‌ پێناو گه‌یاندن ئەم ئاینه‌دا به‌شێوه‌یه‌کی ئاوێته‌کراو به‌وه‌ی که له‌ قورئاندا هاتوه‌، دلتیابیان ده‌ده‌می پهمامه‌که‌ی خوا به‌تال پووی تی ناکات نه‌ له‌ ئیستاو نه‌ له‌ دواڕۆژدا چونکه‌ ئەو قورئانه‌ له‌لایه‌ن خوای کاردروستی ستایشکراوه‌وه‌ نێردراوه‌ته‌ خواره‌وه‌، له‌ باره‌ی پله‌ویایه‌ی بانگ‌وازی په‌وشتی بانگخوازان پەرورەدگار ده‌فه‌رموویت: ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ [فصلت: ۳۳] (1). هه‌روه‌ها ده‌فه‌رموویت: ﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾ [يوسف: ۱۰۸] (2). هه‌روه‌ها: ﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ﴾ [النحل: ۱۲۵] (3). له‌ فه‌رموده‌یه‌کی سه‌حیحیشدا له‌ پێغه‌مبەری خواوه ﴿ﷺ﴾ جیگەر بووه‌ که فه‌رمویه‌تی: {من دل علی خیر فله مثل اجر فاعله} (4). هه‌روه‌ک کاتیک پێغه‌مبەری خوا ﴿ﷺ﴾ عه‌لی پەوانه‌ی خه‌یبه‌ر کرد پیی فه‌رموو: {فَوَاللَّهِ لَأَنْ يَهْدِيَ اللَّهُ بِكَ رَجُلًا وَاحِدًا خَيْرٌ لَّكَ مِنْ حَمْرٍ النَّعْمِ} (5).

(1) له‌ پێشه‌وه‌ ئاماژه‌ به‌ ته‌فسیره‌که‌ی کراوه‌.

(2) له‌ پێشه‌وه‌ ئاماژه‌ به‌ ته‌فسیره‌که‌ی کراوه‌.

(3) له‌ پێشه‌وه‌ ئاماژه‌ به‌ ته‌فسیره‌که‌ی کراوه‌.

(4) سبق تخریجه‌، له‌ پێشه‌وه‌ ئاماژه‌ به‌ ماناکه‌ی کراوه‌.

(5) سبق تخریجه‌، له‌ پێشه‌وه‌ ئاماژه‌ به‌ ماناکه‌ی کراوه‌.

نامۆزگارىم بۆ برا مۇسلمانەكانم كه كه مینهی ئىسلامین ئەو ھەبەتە قوای خویان ھەبیت و لە ئاینەكە یاندا خۆیان شارەزا بکن، سەبارەت بەو كیشانەى بۆیان پېش دین پرسىار لە ئەھلى عىلم بکن و، بە پەرشىبەو ھەولئى فېربونى زمانى عەرەبى بەن، ئەمەش یارمەتیدەریان دەبیت بۆ تیگەبىشتن لە قورئان و سوننەتى پېغەمبەرى خۆشەویست ﷺ، لە پېشەو ھەمانەشدا گرنگى بە قورئان بەن چ وەك تیگەبىشتن لیبى و چ وەك کار پى کردنى ھەروەك لە فەرمودەبەكى سەحیحدا پېغەمبەرى خوا ﷺ فەرموویەتى: **{خیرکم من تعلم القرآن و علمه}** (1). واتە: چاکترینتان ئەو كە سەبە قورئان فېر دەبیت و خەلكانى دیکەش فېر دەكات.

پاش ئەمەش بەپەلەى دووم گرنگى بەریت بە خۆیندەنەو ھى كتیبە باو ھەپىنکراو و ناسراو ھەمانى فەرمودەو، جگە لەوانیش لە كتیبى فېقھو عەقیدە كە باو ھەپىنکراوین لەلای ئەھلى سوننەت و جەماعە، ھەموو ئەمانەش باسماں كەردن پىویستە لە زانایانى ناسراو بە چاکەخوایى و ترساں لە خواو عەقیدە پاك و زانستى راستەو ھەربىگىت.

لەسەر ئەو زانایانەش پىویستە لەو جۆرە كۆمەلگایانەدا دەزىن كە مۇسلمانان تىایاندا كە مینەن چالاكیيان لە بواری دەعوو بانگەوازدا ھەبیت لەنیوان خۆیان و كەسانى دیکەشدا، لەم بارەو چاوەروانن پاداشت لە پەروەردگارىانەو ھەربىگن.

ئەم ھەموو كارانەش لەپىناو گرنگترین و گەورەترینى كارەكاندايە كە لە پېشەو ھەفەرمایشتەكەى پەروەردگارىاندا ناماژەمان پى كە دەفەرموویت: **{وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ}** [فصلت: ۳۳] (2). لەسەر زانایانى ئىسلامیش پىویستە ئەم ئاینە بگەینەن بە دەورپىشتى خۆیان لە گەل و نەتەو ھەمەتانی دیکە، چونكە ئاینى ئىسلام گشتگىرە بۆ ھەموو خەلكى، خواى پەروەردگار دەفەرموویت: **{قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا}** [الأعراف: ۱۵۸] (3). چونكە ئەو جۆرە كۆمەلگایانە زۆر زیاتر پىویستیان بە ئاینى ئىسلام ھەبەو، لەویدا بانگەردنى خەلكى بەرەو لای خوا پاداشتى گەورەى تىادایە بۆ ئەو كەسانە ئەگەر بىنە ھۆكارى مۇسلمانبونى ئەو خەلكانەو پىنمایى كەردنیاں بۆ ئەو كاروبارانەى ئاینى ئىسلام كە لەلایان شاراون، ھەروەك لە پېشەو ناماژەمان بە فەرمودەى پېغەمبەرى خوا ﷺ بۆ ئىمام عەلى كەرد وەك دەفەرموویت: **{فوالله لأن يهدي الله بك رجلا واحدا خير لك من حمر النعم}** (4).

پىشتىوان بەخوا ئەم دەعوو بانگەوازە ھۆكارە بۆ ھانتى خەلكى بەشپۆھى پۆل پۆل بۆ ناو ئاینى ئىسلام و، كەمبونەو ھى ژمارەى بىباو ھەپان و، سەرکەوتنىش بۆ مۇسلمانان دەبیت، ئەگەریش مۇسلمانان لەو جۆرە ولاتانەدا نەیانتوانى ھەستەن بەبلاو كەردنەو ھى بانگەوازى ئىسلامى ئەو لەسەریان پىویستە خۆیان بە ئاین و پەوشتە ئىسلامىيەكان برازىننەو؟ چونكە لە راستیدا ئەو ھەش دەعوو بانگەوازە بەكەردارو، وە لەلای خاوەن ژىرىيە راستەقىنەكان ئەم جۆرە پەوشتانە خۆشەویستەن و، زۆرىنەى خەلكى كارىگەر دەبن بەو پەوشتە بەرزو پەسەندانە، چونكە ئاینى پىرۆزى ئىسلام بەھۆى پەوشتى جوانى بازىرگانە مۇسلمانەكانەو چو ھەتە ناوچەكانى باشورى پۆژھەلاتى ئاسیاو ھ.

ھەركاتىك مۇسلمان توانای دەرخستەن و سەرخستنى ئاینەكەى نەبوو لەو ولاتەى كە تىايدا نىشتەجىيەو ئەگەر لە ئاین و شەرەف و سامانەكەى دۇنيا نەبیت، ئەو لەسەرى پىویستە كۆچ بكات بەرەو شوپىنكى ئارام و دۇنيا، بەشپۆھەكە توانای ئەو ھەبیت تىايدا دروشمە ئاینىيەكانى خۆى بەبى ترس و بە ئازادانە جىبەجى بكات و ئەگەر توانى ئەمە ئەنجام بەت، ئەو لەسەرى پىویستە كار بەو ئایەت و فەرمودانە بكات كە لەو بارەو ھاتوون. داوا لەخواى پەروەردگار دەكەم ئىمەو ئیو ھەموو بەشداربوانى ئەم گۆنگرەھە سەرکەوتوو بكات و پتەوى و دلسۆزى لە نىيەت و كەردەو ھەبە ھەموان بەخشییت.

وصلی الله علی نبینا وسیدنا محمد بن عبدالله و علی آله و أصحابه و أتباعه بإحسان الی یوم الدین.

(1) أخرجه البخاري: كتاب فضائل القرآن، باب خيركم من تعلم القرآن و علمه، رقم (5027).

(2) له پېشەو ناماژە بە تەفسىرەكەى كراو ھ.

(3) له پېشەو ناماژە بە تەفسىرەكەى كراو ھ.

(4) سبق تخريجه. له پېشەو ناماژە بە ماناكەى كراو ھ.

